

— piespriest Francijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Komisija atbildētājam pārmet, ka tā saistībā ar 2007. gadā veikto īpaši jutīgo zonu pārskatīšanu, nav veikusi pilnīgu šo zonu identificēšanu, kā tas tai bija jā dara atbilstoši Direktīvas 91/676/EEK 3. panta 1. un 4.punktam un I pielikumam.

Komisija it īpaši Francijas iestādēm pārmet, kā tās nav identificējušas 10 papildu īpaši jutīgās zonas un nav iesniegušas nekādu precīzu informāciju, kas šādu trūkumu attaisnotu.

(<sup>1</sup>) OV L 375, 1. lpp.

**Prasība, kas celta 2012. gada 26. aprīlī — Eiropas Komisija/Francijas Republika**

(Lieta C-197/12)

(2012/C 217/13)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Dintilhac un C. Soulay)

Atbildētāja: Francijas Republika

### Prasījumi:

— atzīt, ka, nepakļaujot *Code général des impôts* [Vispārīgais nodokļu kodeksa] 262. panta II daļas 2., 3., 6. un 7. punktā paredzēto darījumu atbrīvojumu no PVN prasībai, lai kuģi, kas par atlīdzību pārvadā pasažierus, un kuģi, kurus izmanto komercdarbībai, tiktu izmantoti kuģošanai atklātā jūrā, Francijas Republika nav izpildījusi tai PVN direktīvā (<sup>1</sup>) un it īpaši tās 148. panta a), c) un d) punktā paredzētos pienākumus;

— piespriest Francijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Šajā prasībā Komisija apgalvo, ka *Code général des impôts* (turpmāk tekstā — “CGI”) 262. panta II daļas 2., 3., 6. un 7. punktā paredzēto darījumu atbrīvojums no nodokļa nebija pakļauts prasībai, lai kuģi, kas par atlīdzību pārvadā pasažierus, un kuģi, kurus izmanto komercdarbībai, tiktu izmantoti kuģošanai

atklātā jūrā. Šis nosacījums par kuģošanu atklātā jūrā Francijas PVN tiesiskajā regulējumā tika pievienots, reaģējot uz Komisijas argumentēto atzinumu valsts iestādēm. Tomēr CGI 262. panta II daļas 2. punkta atbilstības PVN direktīvai nodrošināšanai tika liegta lietderīgā iedarbība ar rīkojumu, kuru var izmantot pret administrāciju un kurš tika publicēts pēc tiesību aktu grozījumiem, un kurā nav minēts nosacījums par kuģošanu atklātā jūrā, kas likumā gan ir paredzēts.

Saskaņā ar Komisijas teikto neviens no atbildētājas pirmstiesas procesā minētajiem argumentiem, it īpaši par PVN direktīvas 148. panta a) punkta šauru interpretāciju un pārmērīgi striktu nosacījuma par kuģu kuģošanu atklātā jūrā, nevar attaisnot iepriekš minētās direktīvas tiesību normu neievērošanu. Turklāt, runājot par Francijas iestāžu minēto Direktīvas 2006/112/EK 131. pantu, tas nevar pamatot attaisnot atkāpi no atbrīvojumu, šauras interpretācijas principa.

(<sup>1</sup>) Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 27. aprīlī iesniedza Raad van State (Nīderlande) — Minister voor Immigratie en Asiel/X**

(Lieta C-199/12)

(2012/C 217/14)

Tiesvedības valoda — holandiešu

### Iesniedzējtiesa

Raad van State

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Minister voor Immigratie en Asiel

Atbildētājs: X

### Prejudiciālie jautājumi

1) Vai homoseksuāli orientēti ārvalstnieki ir sociālā grupa Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/83/EK par obligātiem standartiem trešās valsts pilsoņu vai bezvalstnieku atzīšanai par bēgļiem vai personām, kam citādi vajadzīga starptautiska aizsardzība, un piešķirtās aizsardzības saturu (OV L 304, 12. lpp.; turpmāk tekstā — “direktīva”) 10. panta 1. punkta d) apakšpunkta nozīmē?

- 2) Ja uz pirmo jautājumu atbilde ir apstiprinoša: kādas homoseksuālas darbības ietilpst direktīvas piemērošanas jomā un vai tas, ja šādu darbību dēļ notiek vajāšana un ir izpildīti pārējie nosacījumi, ir pamats bēgļa statusa atzīšanai? Šim jautājumam ir vēl šādas daļas:
- a) vai homoseksuālam ārvalstniekam drīkst prasīt, lai tas savu homoseksuālo orientāciju no citiem slēpj, ja tādējādi viņš var izvairīties no vajāšanas savā dzimtenē?
- b) Ja uz iepriekšējo jautājuma daļu atbilde ir noliedzoša: vai no homoseksuāla ārvalstnieka var pieprasīt, lai savu homoseksualitāti viņš īsteno atturīgi, kā privāti, tā publiski vai abējādi, un ja tā, kādā apmērā? Vai homoseksuālai atturībai var izvirzīt stingrākas prasības kā heteroseksuālai?
- c) Ja ir iespējams nošķirt homoseksuālas orientācijas galveno aspektu izpausmes un izpausmes, kuras tai ir sekundāras: kas ir saprotams ar homoseksuālas orientācijas galvenajiem aspektiem?
- 3) Vai tikai fakts vien, ka homoseksuālas darbības atbilstoši Sjerraleones 1861. gada *Offences against the Person Act* ir sodāmas un par tām draud brīvības atņemšanas sods, ir uzskatāmas par vajāšanas darbību direktīvas 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta, lasot kopā ar tā 2. punkta c) apakšpunktu, nozīmē? Ja tā nav: kādos apstākļos tā var uzskatīt?
- obligātiem standartiem trešās valsts pilsoņu vai bezvalstnieku atzīšanai par bēgļiem vai personām, kam citādi vajadzīga starptautiska aizsardzība, un piešķirtās aizsardzības saturu (OV L 304, 12. lpp.; turpmāk tekstā — “direktīva”) 10. panta 1. punkta d) apakšpunkta nozīmē?
- 2) Ja uz pirmo jautājumu atbilde ir apstiprinoša: kādas homoseksuālas darbības ietilpst direktīvas piemērošanas jomā un vai tas, ja šādu darbību dēļ notiek vajāšana un ir izpildīti pārējie nosacījumi, ir pamats bēgļa statusa atzīšanai? Šim jautājumam ir vēl šādas daļas:
- a) vai homoseksuālam ārvalstniekam drīkst prasīt, lai tas savu homoseksuālo orientāciju no citiem slēpj, ja tādējādi viņš var izvairīties no vajāšanas savā dzimtenē?
- b) Ja uz iepriekšējo jautājuma daļu atbilde ir noliedzoša: vai no homoseksuāla ārvalstnieka var pieprasīt, lai savu homoseksualitāti viņš īsteno atturīgi, kā privāti, tā publiski vai abējādi, un ja tā, kādā apmērā? Vai homoseksuālai atturībai var izvirzīt stingrākas prasības kā heteroseksuālai?
- c) Ja ir iespējams nošķirt homoseksuālas orientācijas galveno aspektu izpausmes un izpausmes, kuras tai ir sekundāras: kas ir saprotams ar homoseksuālas orientācijas galvenajiem aspektiem?
- 3) Vai tikai fakts vien, ka homoseksuālas darbības atbilstoši Ugandas *Penal Code Act* ir krimināli sodāmas un par tām draud brīvības atņemšana, ir uzskatāmas par vajāšanas darbību direktīvas 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta, lasot kopā ar tā 2. punkta c) apakšpunktu, nozīmē? Ja tā nav: kādos apstākļos tā var uzskatīt?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 27. aprīlī iesniedza Raad van State (Nīderlande) — Minister voor Immigratie en Asiel/Y**

(Lieta C-200/12)

(2012/C 217/15)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

Raad van State

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Minister voor Immigratie en Asiel

Atbildētājs: Y

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai homoseksuāli orientēti ārvalstnieki ir sociālā grupa Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/83/EK par

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 27. aprīlī iesniedza Raad van State (Nīderlande) — Z/Minister voor Immigratie en Asiel**

(Lieta C-201/12)

(2012/C 217/16)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

Raad van State